

IN-PERSON WORSHIP

18 de diciembre / December 18, 2022 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

Watch livestream at
facebook.com/calvarydc

The Lion, the Lamb, and the Ploughshare
An Advent Series on Resting, Renewing, and Peacebuilding



Alabando | Worshipping

Música | Prelude

Jubilate Deo

arr. Elizabeth Borowsky
Anne Donaldson, violin
Shiowei Chen, cello
Chris Urquiaga, piano

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

*Cántico de Alabanza | Opening Hymn

O Come, All Ye Faithful

This morning, Calvary's board members are lighting the Advent wreath.

Esta mañana, miembros de la junta directiva de Calvary están encendiendo la vela de Adviento.

O come, all ye faithful, joyful and triumphant!
O come ye, O come ye to Bethlehem;
Come and behold him
Born the King of Angels:
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
Christ the Lord.

Venid fieles todos a Belén marchemos,
De gozo triunfantes y llenos de amor,
Y al Rey de los cielos humilde veremos,
Venid y adoremos,
Venid y adoremos,
Venid y adoremos,
A Cristo el Señor.

Sing, choirs of angels, sing in exultation,
Sing, all ye citizens of Heaven above!
Glory to God, glory in the highest:
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
Christ the Lord.

*Palabras de Alabanza | Call to Worship

Jess Lynd, Deacon

We come to worship Christ— Who proclaims good news to the poor, binds up the broken-hearted, frees the prisoner and comforts those who mourn.

We come to worship Christ— Who bestows a crown of beauty instead of ashes, the oil of joy Instead of mourning, and a garment of praise instead of a spirit of despair.

We come to worship Christ— Who rebuilds ancient ruins and restores broken places.

**Congregation stands. La congregación se pone de pie.*

Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.

*La Paz de Cristo | Passing the Peace

Jess Lynd, Deacon

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

*Respondemos Juntos | Responding Together

Make Us One | Haznos Uno

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

Escuchando | Listenings

Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Sally

Ofrendas | Offertory

Angels

arr. Elizabeth Borowsky
Anne Donaldson, violin
Shiowei Chen, cello
Chris Urquiaga, piano

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Oraciones del Pueblo | Prayers of the People

Jess Lynd, Deacon

Medicación Musical | Musical Meditation

Toda la Tierra | All Earth is Hopeful

Toda la tierra espera al Salvador
Y el surco abierto, la obra del Señor;
Es el mundo que lucha por la libertad,
Reclama justicia y busca la verdad.

All earth is hopeful, the Savior comes at last!
Furrows lie open for God's creative task:
This, the labor of people who struggle to see
How God's truth and justice set everybody free.

The spirit of the Lord God is upon me because the Lord has anointed me he has sent me to bring good news to the oppressed, to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives and release to the prisoners, ²to proclaim the year of the Lord's favor and the day of vengeance of our God, to comfort all who mourn, ³to provide for those who mourn in Zion—to give them a garland instead of ashes, the oil of gladness instead of mourning, the mantle of praise instead of a faint spirit. They will be called oaks of righteousness, the planting of the Lord, to display his glory. ⁴They shall build up the ancient ruins; they shall raise up the former devastations; they shall repair the ruined cities, the devastations of many generations. ⁸For I, the Lord, love justice, I hate robbery and wrongdoing; I will faithfully give them their recompense, and I will make an everlasting covenant with them. ⁹Their descendants shall be known among the nations and their offspring among the peoples; all who see them shall acknowledge that they are a people whom the Lord has blessed. ¹⁰I will greatly rejoice in the Lord; my whole being shall exult in my God, for he has clothed me with the garments of salvation; he has covered me with the robe of righteousness, as a bridegroom decks himself with a garland and as a bride adorns herself with her jewels. ¹¹For as the earth brings forth its shoots and as a garden causes what is sown in it to spring up, so the Lord God will cause righteousness and praise to spring up before all the nations.

--

El Espíritu de Jehová el Señor está sobre mí, porque me ungió Jehová; me ha enviado a predicar buenas nuevas a los abatidos, a vendar a los quebrantados de corazón, a publicar libertad a los cautivos, y a los presos apertura de la cárcel; ²a proclamar el año de la buena voluntad de Jehová, y el día de venganza del Dios nuestro; a consolar a todos los enlutados; ³a ordenar que a los afligidos de Sion se les dé gloria en lugar de ceniza, óleo de gozo en lugar de luto, manto de alegría en lugar del espíritu angustiado; y serán llamados árboles de justicia, plantío de Jehová, para gloria suya. ⁴Reedificarán las ruinas antiguas, y levantarán los asolamientos primeros, y restaurarán las ciudades arruinadas, los escombros de muchas generaciones. ⁸Porque yo Jehová soy amante del derecho, aborrecedor del latrocinio para holocausto; por tanto, afirmaré en verdad su obra, y haré con ellos pacto perpetuo. ⁹Y la descendencia de ellos será conocida entre las naciones, y sus renuevos en medio de los pueblos; todos los que los vieren, reconocerán que son linaje bendito de Jehová. ¹⁰En gran manera me gozaré en Jehová, mi alma se alegrará en mi Dios; porque me vistió con vestiduras de salvación, me rodeó de manto de justicia, como a novio me atavió, y como a novia adornada con sus joyas. ¹¹Porque como la tierra produce su renuevo, y como el huerto hace brotar su semilla, así Jehová el Señor hará brotar justicia y alabanza delante de todas las naciones.

Creciendo | Growing

Música Especial | Special Music

Who Would Imagine a King

Desmond Thompson, vocals

Chris Urquiaga, vocals and piano

Anne Donaldson, violin

*Himno | Departing Hymn

Hark, The Herald Angels Sing

Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King:
Peace on earth, and mercy mild,
God and people reconciled!"
Joyful, all ye nations, rise,
Join the triumph of the skies;
With th'angelic hosts proclaim,
"Christ is born in Bethlehem!"
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King!"

Christ, by highest heaven adored,
Christ, the everlasting Lord!
Late in time behold him come,
offspring of the Virgin's womb:
Veiled in flesh the Godhead see;
Hail th'incarnate Deity,
Pleased in flesh with us to dwell,
Jesus, our Immanuel.
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King!"

Hail the heaven-born Prince of Peace!
Hail the Sun of Righteousness!
Light and life to all he brings,
Risen with healing in his wings.
Mild he lays his glory by,
Born that we no more may die,
Born to raise us from the earth,
Born to give us second birth.
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King!"

*La Bendición | The Benediction

Pastor Sally

*Música | Postlude

Ding Dong, Merrily on High!

arr. B.C. Dockery
Anne Donaldson, violin
Shiowei Chen, cello
Chris Urquiaga, piano

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**. Visit calvarydc.org and select “Sign up for Updates.”



Contact the Deacon of the Week, Jess Lynd, jesslynd@gmail.com with your cares and concerns.

--

Livestream available on all In-Person Sundays—
facebook.com/CalvaryDC.

Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays—
bit.ly/ZoomCalvaryDC or watch the livestream at link above. See below in our announcements section for

Call to worship written by Phil Whyte, Holy City Planning Group, and posted on the Church of Scotland's [Starters for Sunday](#) website.

ANNOUNCEMENTS

Advent and Christmas Calendar—

TODAY:	IN-PERSON Service
December 24:	VIRTUAL Christmas Eve Service on Zoom at 4:30 p.m.
December 25:	VIRTUAL Christmas Morning Reflections only on Facebook Live
January 1:	VIRTUAL New Year's Eve Service in the Watch Night Tradition on Zoom
January 8:	IN-PERSON Epiphany Sunday

Today's Special Coffee Hour— Our very beloved **Janice Glover** will be retiring from her facilities position at the end of this month. Please join us after worship today as we celebrate her and her time of service!

Sign up to join Theology on Draft— Mark your calendars for **January 11 at 7:00pm** at the Renfrow's. RSVP by emailing mthomas@calvarydc.org for more info.

VIRTUAL Christmas Eve Candlelight Communion Service at 4:30 p.m.— We will bring in the light of Christ as we celebrate communion together. Make sure you have a candle, something to light it with, as well as something to eat and something to drink. *Join us on Zoom or Facebook Live.*

Christmas Day Prerecorded Reflection on Facebook Live— No need to log on to Zoom this Sunday morning. We'll post a special Christmas morning reflection **only** on Facebook Live that you can watch whenever you're able.

OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***you*** are our values statement.

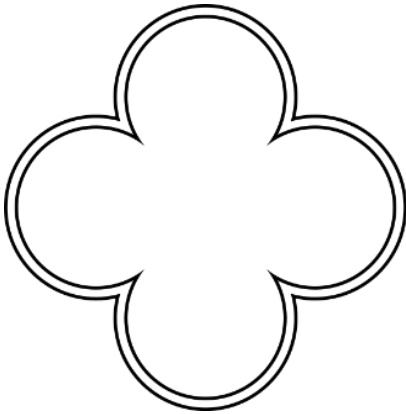
- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

Carrie Dale, mother of Amy Dale; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Brian Cook, friend of the Kosmidis family; Shalom scholar, Karla Giron, and members of the Baptist Association of El Salvador; Javier Dario Galindo, Nathalie Galindo-Lee's brother; Paul Lansing; Joe Taylor, Jessica Taylor's father; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Each and every one of us, particularly the most vulnerable among us as we face the effects of COVID-19 together; Luis Campos; Daniel Alcazar-Roman's uncle; Rena Jirack; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen (she/her)	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Mahogany Thomas (she/her)	Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)
Shiwei Chen (she/her)	Children/Youth/Congregational Coordinator (schen@calvarydc.org)
Jojo Angdisen (he/him)	Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)
Al Jeter (he/him)	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org